

ПЕДАГОГИКА*(специальность: 13.00.08)*

УДК 37

Е.А. Левина*Мордовский государственный**педагогический университет им. М.Е. Евсевьева**г. Саранск, Россия**e-lyo@yandex.ru***ИНФОРМАЦИОННАЯ ОБУЧАЮЩАЯ СРЕДА
КАК СРЕДСТВО ФОРМИРОВАНИЯ
ИНОЯЗЫЧНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ
БУДУЩЕГО УЧИТЕЛЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА*****[Elena A. Levina Informational learning environment
as a means of forming foreign language professional competence
of a future foreign language teacher]***

It is considered the problem related to the formation of a foreign language professional competence of a future foreign language teacher using an information learning environment. According to the author, informatization is a natural reaction of the education system to changes in the information environment of modern society, to the introduction of new ways of transmitting information into everyday life. The author focuses on mobile applications, the use of which in the process of teaching a foreign language is aimed at interactive interaction of students both with each other and with the teacher, including the course of written works, which in turn is effective for improving the overall level of foreign language proficiency and developing writing and speaking skills.

Key words: foreign language professional competence, mobile applications, language skills, speech skills, informatization.

Информатизация и глобализация образовательного пространства, первоочередное значение высокой квалификации и получаемых знаний обусловили качественную подготовку студентов языковых профилей обучения, основанную на формировании иноязычной профессиональной компетентности. На сегодняшний день востребован специалист с уже сложившимся духовно-личностным, творческим опытом, не нуждающийся в инструкциях, «с опытом профессиональной деятельности на основе практических умений, входящих в состав общепрофессиональных и профессиональных компетенций» [5, с. 91].

В современной методике существует множество трактовок понятия *иноязычная профессиональная компетентность*, связанных с методологическим, педагогическим и психологическим аспектами. В представленном исследовании основополагающим послужило определение Л.А. Лощининой, которая понимает иноязычную профессиональную компетентность как «интегральное качество, вбирающее в себя профессиональные знания и практические умения в области иностранного языка, при условии сформированности мотивации, профессионально-значимых качеств личности и поведенческих характеристик, обеспечивающих успешную иноязычную профессиональную деятельность» [1, с. 10].

Академик РАО, профессор В.А. Сластенин определяет специфическую особенность педагогической профессии тем, что она по своей природе имеет гуманистический, коллективный и творческий характер [4, с. 6]. Педагогическое образование с позиций гуманизации предполагает, прежде всего, субъектное развитие и саморазвитие личности педагога. В контексте компетентностного подхода и гуманизации в образовании можно определить следующие принципы учебных стратегий: активное и самоуправляемое обучение, опора на жизненный и учебный опыт студента, его исследовательскую практику, ориентация на рефлексивность, взаимодействие и кооперацию участников образовательного процесса [3, с. 118].

В настоящее время все более широкое распространение получает «повсеместное внедрение компьютерных технологий и возможностей сети Интернет в образовательный процесс» в качестве средства и места обучения пользователей на основе вышеперечисленных принципов учебных стратегий [2, с. 303]. Формирование иноязычной профессиональной компетентности в киберпространстве играет важную роль в профессиональной подготовке будущих учителей. На данный момент возможности развития различных компетентностей (в том числе и иноязычной профессиональной компетентности) в условиях информационной обучающей среды средствами интернет-ресурсов изучены не совсем полно, исследования имеют фрагментарный характер, что и определяет актуальность представленной статьи.

Информатизация представляет собой естественную реакцию системы образования на преобразования в информационной среде современного общества, а точнее, на введение в повседневную жизнь человека новых способов

передачи информации. Информационные технологии, быстро развиваясь, привлекают к себе все большее внимание пользователей, тем самым обеспечивая растущие потребности в общедоступности различного вида информации. Мобильное обучение привлекает внимание разных учебных учреждений и преподавателей не только в России, но и всего мира. Изучение иностранных языков с помощью мобильных технологий в наши дни считается одной из самых перспективных технологий обучения, в связи со своей универсальностью и доступностью. В связи с тем, что в короткое время мобильные телефоны стали важной составляющей повседневной жизни общества, стало возможным их использование в процессе формирования иноязычной профессиональной компетентности будущего учителя иностранного языка.

При мобильном обучении могут быть использованы разнообразные виды мобильных устройств – сотовые телефоны, карманные персональные компьютеры, смартфоны, планшеты и др. Портативные мобильные устройства имеют ряд преимуществ, таких как мобильность устройств, доступ к сети Интернет с целью получения необходимой информации в короткие сроки и в любой момент, быстрая обратная связь с пользователями, доступ к мультимедийным технологиям и прочее. Из вышеприведенных факторов можно сделать вывод, что мобильное обучение способствует созданию информационной среды в процессе обучения в различных контекстах с использованием разнообразных видов мобильных приложений, которые доступны на смартфонах.

Несмотря на то что мобильное обучение обусловлено достаточным количеством достоинств (мотивационная составляющая, преодоление языкового барьера, доступность), существуют недостатки и трудности использования данного метода в процессе изучения дисциплин языковой подготовки. К подобным недостаткам можно отнести:

- отвлекающие факторы: мобильный телефон представляет собой не только высокофункциональное устройство для формирования иноязычной профессиональной компетентности, но и собрание иных приложений, например, игры, социальные сети, которые могут развивать зависимость и вероятность потери концентрации внимания на изучаемой теме;
- затруднения в контроле и отслеживании производительности: достаточно сложная для преподавателя задача – проконтролировать, как каждый обучающийся использует свое мобильное устройство в процессе обучения;

- качество мобильных приложений: в настоящее время существует большое количество мобильных приложений, но большинство из них ориентированы на начальный уровень владения иностранным языком, малый процент приложений направлен на формирование умений и навыков более высокого уровня, таких как сравнение, резюмирование и др.

Применение мобильных приложений в процессе обучения дисциплинам языковой подготовки представляет собой модернизированную методику с элементами достижений науки и техники в современности, а также языкознания и педагогики. Базовой частью для интенсификации данных технологий являются достижения общей и прикладной лингвистики.

Формирование иноязычной профессиональной компетентности при помощи мобильных приложений предусматривает организацию процесса, реализуемого согласно определенным теоретическим принципам, корректирующим преподавательскую деятельность. При этом важно соблюдение следующих из них.

1. Применение информационных технологий в образовательных целях представляет собой планирование использования разнообразных технических возможностей в процессе обучения, учитывая психолого-педагогические особенности группы обучающихся.
2. Фундаментальная роль коммуникации и обмена информацией состоит в предоставлении обучающимся больших ресурсов пользования языком и общения на нем. Процесс обучения строится на интерактивной коммуникации «человек-устройство», «человек-человек».
3. Непрерывное оценивание оказывает положительное влияние на обучающихся, мотивирует их и стимулирует желание продолжать обучение. Преподаватель постоянно оценивает все аспекты различных видов работ, которые обучающиеся выполняют посредством мобильных приложений.
4. Предоставление всевозможных материалов при обучении оказывает положительное влияние на кругозор обучающихся. Таким образом, обучающиеся могут не только развивать речевые умения и языковые навыки, но и ознакомиться с культурой изучаемой страны, использовать различные аудио-, видео-, фотоматериалы и другие мультимедийные средства, самостоятельно разрабатывать задания и внедрять их в ходе прохождения педагогической практики.

Применение мобильных приложений в процессе преподавания иностранного языка направлено на интерактивное взаимодействие обучающихся как друг с другом, так и с педагогом, в том числе в ходе написания письменных работ, что в свою очередь эффективно для повышения общего уровня владения иностранным языком и развития умений письменной речи и говорения.

Для того чтобы всецело проанализировать достоинства и недостатки мобильных приложений при формировании иноязычной профессиональной компетентности будущего учителя иностранного языка, стоит рассмотреть весь потенциал, предоставляемый ими.

Первое мобильное приложение, которое следует рассмотреть – Duolingo (<https://www.duolingo.com>). В приложении обучающиеся распределяются на определенный уровень, который определяется их первоначальными знаниями в изучаемом языке. Уровень знания языка фиксируется на медальоне, изображенном в виде флага страны изучаемого языка, в виде номера. Для того чтобы повысить свой уровень, обучающийся должен заработать достаточное количество баллов. Как правило, уроки состоят из 14–20 заданий и длятся от 4 до 7 минут. За урок пользователь может получить до 10 баллов. Изучение каждого языка состоит не менее чем из 25 уровней. Задания в Duolingo подстраиваются под стиль обучения, предпочитаемый пользователями. Посредством данной платформы можно запомнить основные лексические единицы языка и речевые шаблоны, которые составляют базу для формирования речевых умений.

Приложение Italki (<https://www.italki.com>) представляет языковое онлайн-сообщество, объединяющее обучающихся и педагогов для занятий в индивидуальном режиме. Их слоган гласит, что лучший способ свободного овладения иностранным языком – межкультурная коммуникация. Платформа оказывает сопровождение на каждом из этапов к свободному владению языком и насчитывает более 5 миллионов учеников и 10 000 педагогов по 130 языкам.

Обучение начинается с выбора преподавателя по необходимому языку с учетом целей и интересов обучающегося. Есть возможность посмотреть видеопрезентацию преподавателя и почитать отзывы других обучающихся. Студенты имеют возможность попробовать себя в роли учителя, развивая иноязычную профессиональную компетентность.

Благодаря приложению Italki возможно развитие таких умений, как заполнение анкеты, выражение своей точки зрения с аргументами и примерами, передача основного содержания прочитанного / увиденного / услышанного, построение высказывание на основе изображения с опорой или без опоры.

В качестве типовых можно рассматривать такие речевые упражнения и задания, как репродукция с использованием формальных опор (воспроизведение печатного текста по ключевым формулам, письменная передача содержания текста с опорой на заголовки или план); репродукция содержания с опорой на текст (письменное составление вопросов к тексту, составление плана текста, сжатие / расширение содержания текста, трансформация текста в разнообразные формы речи); подготовка таблиц и диаграмм по тексту; трансформация текста в таблицу или диаграмму, и наоборот; заполнение бланков и анкет различного формата.

В качестве действенного инструмента для языкового обмена с обучающимися и преподавателями со всего мира выступает мобильное приложение Hello Talk (<https://www.hellotalk.com>), позволяющее коммуницировать с носителями иностранного языка посредством текстовых, голосовых сообщений, а также видеозвонков и граффити. Данная платформа не только чат для общения. Она состоит из серии модернизированных инструментов, которые превращают освоение языка в увлекательный и доступный процесс. Регистрация в мобильном приложении довольно простая. Необходимо указать электронный адрес, пароль и язык, в изучении которого заинтересован пользователь, а также родной язык. Можно загрузить фотографию, написать короткое сообщение о себе, возможно прикрепление аудиосообщения. Мобильное приложение Hello Talk может быть направлено на формирование таких умений, как письменное / устное выражение своей точки зрения в форме рассуждения, с приведением весомых аргументов и примеров. Здесь можно рассматривать такие упражнения, как объяснение значения пословиц, поговорок и крылатых выражений страны изучаемого языка; составление открытки; написание личных и официальных писем, а также рассказов, статей и сценариев.

Возможности описанных мобильных приложений могут оказать значительное содействие в формировании иноязычной профессиональной компетентности будущего учителя иностранного языка в процессе разработки и выполнения обучающимися упражнений на основе данных интернет-ресурсов.

Для практического применения мобильных приложений можно предложить разработку и выполнение нескольких видов упражнений – подготовительных, речевых и аналитико- синтетических. При работе над подготовительными упражнениями используется определенный словарный запас, активизируются уже имеющиеся знания и умения, отрабатывается правописание слов и предложений.

Упражнение 1 «Schlange aus Wörtern» / «Цепочка из слов». Цель: тренировка словарного запаса по определенной теме. Задача: образовать цепочку из слов или выражений на тему «Reise» / «Путешествие»: Urlaub – (Bus – Spass – segeln – nach der Reise – eine Pauschalreise buchen) u. s. w. Используемые ресурсы: мобильное приложение Duolingo.

Речевые упражнения и задания направлены на содержание письменного высказывания, которое включает в себя совокупность разнообразных сложностей, характеризующих данную коммуникативную форму. Благополучное выполнение речевых упражнений и заданий свидетельствует о достаточном осознании явлений изучаемого языка. Подобные задания направлены на формирование и совершенствование умений осмысливать воспринимаемую информацию, выделять главные моменты из потока информации, аргументирования собственной точки зрения и также комментирования.

Упражнение 2 «Interessante Fragen über alles» / «Интересные вопросы обо всем». Цель: написание письменного высказывания по определенной теме с опорой на план, сообщение в анкете/ формуляре сведений личного характера. Задача: заполнить анкету и на ее основе написать небольшой рассказ в мобильном приложении Italki. Носители языка могут оценить текст и исправить допущенные ошибки. На следующем занятии обучающийся демонстрирует данную заметку преподавателю и аудитории и анализирует совместно с коллективом допущенные ошибки.

На аналитико-синтетическом этапе происходит анализ письменного высказывания с точки зрения результативности коммуникативной деятельности, логичности повествования и мыслей, а также корректности грамматических и лексических конструкций. Наибольшее внимание уделяется личным, неформальным письмам и эссе, так как они актуальны для единого государственного экзамена в 11 классе.

Упражнение 3 «Hallo, Sport». Цель: написание несложного связного текста по изученной теме. Задача: написать /озвучить высказывание по теме «Sport in

meinem Leben» / «Спорт в моей жизни». Обучающиеся подбирают ассоциации к ключевому слову «Sport», записывают их и оформляют в виде граффити в приложении Hello Talk. Далее они отвечают на вопросы по теме «Sport in unserem Leben» / «Спорт в нашей жизни». Bist du Sportfreund oder nicht? Warum? / Ты приверженец спорта или нет? Почему? Welche Sportart magst du? / Какой вид спорта тебе нравится? Ist es für dich wichtig, sportlich auszusehen? / Для тебя важно выглядеть спортивно? Hast du einen Lieblingssportler? Wer ist das? / У тебя есть любимый спортсмен? Кто это? Welche Sportwettkämpfe siehst du besonders gern fern und warum? / Какие спортивные соревнования тебе особенно нравится смотреть по телевизору и почему? Warum empfiehlt man, Sport zu treiben? / Почему рекомендуют заниматься спортом?

На основе данных вопросов обучающиеся пишут письменное высказывание по теме. Затем выкладывают полученный текст в раздел «Моменты» в мобильном приложении Hello Talk с созданным ранее граффити и другими картинками с просьбой к носителям языка проверить ошибки. Также преподаватель может осуществлять проверку сочинения непосредственно на платформе Hello Talk. На следующем занятии обучающийся демонстрирует запись преподавателю и аудитории и анализирует совместно с коллективом допущенные ошибки.

В современном мире, где информационные технологии развиваются и ежечасно появляются новые платформы для обучения, установившиеся ранее методы преподавания подвергаются изменениям, благодаря чему они совершенствуются и модернизируются. Особенно актуальными становятся данные изменения в преподавании иностранных языков, так как в процессе глобализации общества возрастает потребность владения языками.

Актуальность проблемы формирования иноязычной профессиональной компетентности будущего учителя иностранного языка продиктована возможностью использовать мобильные приложения при формировании языковых навыков и речевых умений, так как это обуславливает повышение уровня подготовленности обучающихся к профессиональной деятельности в информационно-развитом обществе. Использование мобильных приложений сокращает поиск необходимой информации, помогает в короткие сроки решать коммуникативные задачи, обеспечивает развитие умений письменной речи и нацелены на разработку подготовительных заданий к единому государственному экзамену.

Л И Т Е Р А Т У Р А

1. *Лощинина Л.А.* Формирование иноязычной профессионально-ориентированной компетентности студентов-филологов на основе интерактивного подхода (на материале английского языка). СПб., 2011.
2. *Самофалова М.В., Ужакина К.Г.* Возможности использования интернет-мемов как средства мотивации учащихся в контексте обучения иностранному языку // Гуманитарные и социальные науки. 2020. № 4.
3. *Серякова С.Б.* Переход высшего образования на уровневую подготовку: разработка, барьеры // Мир науки, культуры, образования. 2012. № 3 (34).
4. *Сластёнин В.А.* Педагогика: учебник для студентов высших учебных заведений. М.: Академия, 2008.
5. *Шукишина Т.И., Горшенина С.Н., Кулебякина М.Ю.* Подготовка педагогических кадров в условиях реализации инновационной модели: вуз – базовая кафедра – образовательная организация // Гуманитарные науки и образование. 2016. № 1 (26).

R E F E R E N C E S

1. *Loschinina L.A.* The formation of foreign language professionally oriented competence of students-philologists on basis of interactive approach (on the material of the English language). St.Petersburg, 2011.
2. *Samophalova M.V., Uzhakina K.G.* Possibilities of using internet memes as a means of motivating students in the context of learning a foreign language // The Humanities and social sciences. 2020. No 4.
3. *Seryakova S.B.* Transition of higher education to level training: development, barriers // World of science, culture, education. 2012. No 3 (34).
4. *Slastenin V.A.* Pedagogy: textbook for students of higher educational institutions. M.: Akademiya, 2008.
5. *Shukshina T.I., Gorshenina S.N., Kulebyakina M.Y.* Training of teachers in the implementation of an innovative model: University – basic Department – educational organization // Humanities and Education. 2016. No 1 (26).

14 ноября 2020 г.